

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 75 (1949)  
**Heft:** 42

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Bö-Nummer

Die zum 60. Geburtstag von C. Böckli erschiene Sondernummer kann an den Kiosken oder — gegen Einsendung von 60 Rappen in Briefmarken — beim Nebelspalter-Verlag Rorschach wieder nachbezogen werden.

### Wann ist man alt?

Mein lieber Freund, damit du's weißt,  
Du bist von heute ab vergreist,  
Indem es das Gesetz bestimmt,  
Dass man vom Amte Abschied nimmt,  
Sobald man fünfundsechzig ist,  
Und das bist du zu dieser Frist.

Wenn dich das Alter auch nicht drückt,  
Du aufrecht gehst und nicht gebückt,  
Wenn du noch auf die Berge kimmst,  
Und turnst und ruderst, läufst und schwimmst,  
Da hilft kein Biffen und kein Beten,  
Du hast gefälligst abzutreten.  
Denn die Bestimmung wird vollführt,  
Du wirst ab heute pensioniert.

Was sagst du da? Du seist noch jung?  
Du habest noch gehörig Schwung?  
Zum Ausruhn habest du nicht Lust?  
Es hilft dir nichts, mein Freund, du mußt.  
Ja, wärest du etwa Präsident,  
Ein Staatsmann, den die Zeitung nennt,  
Ein Oberst oder General,  
Dann wäre alles ganz egal.  
Als National- und Ständerat  
Da dienstest weiter du dem Staat.  
Da wärest du keineswegs zu alt.  
Du wüchest höchstens der Gewalt.  
Da gilt Erfahrung nur und Geist,  
Auch wenn dich arg das Rheuma beißt.  
Und du verläßt, worauf du klebst,  
Den Stuhl, erst wenn du nicht mehr lebst.

\*

Die Antwort ist, wenn sie auch kränkt:  
Du bist viel älter als man denkt.  
Und bist du auch erst fünfunddreißig,  
brav, ehrlich, zuverlässig, fleißig,  
Du bist doch hoffnungslos verkalkt  
Und bis zur Dürre ausgewalkt.  
Du sitzt tagtäglich dort am Pult  
Und bist gewiß an gar nichts schuld.  
Von acht bis zwölf und zwei bis sechs  
Schreibst du betriebs, behufs und zwecks.  
Was deines Amtes, deiner Pflicht,  
Das tust du, aber mehr auch nicht.  
Was nicht in deine Ordnung paßt,  
Hast du, mein Freund, noch nie erfährt.  
Der Stammtisch ist dein Ideal  
Mit einem Jaß im Bierlokal.  
Im Turnverein bist du passiv.  
Und geht dir einmal etwas schief,  
Bist du denn nicht in der Partei?  
Es geht, sei unbesorgt, vorbei.

So kannst du ruhig weiterfahren,  
Bis dir mit fünfundsechzig Jahren  
Der wohlverdiente Ruhestand  
Als treuem Knecht wird zuerkannt.

Mein lieber Freund und Kupferstecher,  
Mir kommt ein Geistesblitz, ein frecher:  
Was würde wohl die Welt verlieren,  
Tät man dich heut' schon pensionieren?

H. Behrmann



Abonnieren Sie  
den  
Nebelspalter!

VELTLINER



ZANOLARI  
CHUR  
GEGRÜNDET 1875

Bekannt für reelle  
und feinste Qualität

Tel. (081) 21552

EINE BÜNDNER SPEZIALITÄT



Was für prächtige Spezialitäten verdanken wir doch dem schönen Bündnerland! Eine der besten, eine Spezialität par excellence, ist der echte Kindschi Bündner Alpenbitter. Versuchen Sie ihn, er wird auch Sie begeistern.

Kindschi

Kindschi Söhne A.G. Davos Tel. (083) 3 52 55

Schweiz. Nationalliga für Krebsbekämpfung

Leider verursacht der Krebs oft erst Schmerzen, wenn er schon weit fortgeschritten ist. Lassen Sie sich deshalb rechtzeitig untersuchen.



fumez  
PARIGOTTES

LA MARYLAND  
DU CONNAISSEUR

90 cts.

Spezialität: **Beefsteak**  
im „Freihof“ Herisau

Neuer Besitzer: Ernst Kuster Tel. (071) 5 18 30

OPAL

der feine  
Stumpen



„Mein Papa raucht nur  
noch OPAL Stumpen.“



Weich  
und  
mollig

Wolle und Baumwolle  
vor dem Spinnen gemischt:

LANCOFIL

Unterwäsche und Strümpfe für  
Damen, Herren u. Kinder. Socken,  
Sporthemden, Handstrickgarne.

8



Im Saffran ein Essen,  
Bleibt unvergessen!

Der neue Zunftwirt

J. Harques.

ZÜRICH  
Limmatquai 54, Tel. 246718